

●『生活者としての外国人のための日本語 教室 1月～3月期』 受講者募集●

- ◆期 間：1月6日～3月17日（2月10日を除く）
全10回 土曜日 13:30-15:30
【1月】6日、13日、20日、27日
【2月】3日、17日、24日
【3月】3日、10日、17日
- ◆会 場：静岡市国際交流協会会議室（葵区追手町4-16）
- ◆内 容：日常生活に必要な日本語を会話と読み書きの練習を通じて学びます。原則として、学習者と日本語サポーターのマンツーマンレッスンです。
- ◆教 材 費：1,000円（10回分）
- ◆対 象：日本語能力がおおむね初級レベルの学習者
- ◆定 員：10人
- ◆申 込 み：電話かメールでお申し込みください。
- ◆締 切 り：定員に達し次第、締め切ります。
- ◆担 当：宮本（本部）

●『世界のことばと文化を学ぼう～韓国人 大学生によるイマドキ韓国文化紹介～』 参加者募集●

- 韓国・水原市から来静する大学生と日本語、英語、韓国語で楽しい時間を過ごしましょう。韓流やK-popのお話もあるかも!?
- ◆日 時：1月14日（日）13:30-17:30
 - ◆会 場：静岡市国際交流協会会議室及び交流室
 - ◆内 容：ことばやゲーム、ダンス、水原市についての紹介とワークショップです。韓国茶を飲みながら、気軽に交流する喫茶コーナーもあります。
 - ◆対 象：どなたでも
 - ◆参 加 費：無料（ただし喫茶コーナーは有料）
 - ◆申 込 み：電話かメールでお申し込みください。
 - ◆締 切 り：1月5日（金）17:00
 - ◆担 当：宮本（本部）

●『外国人住民のための生活相談会』 を開催します●

- ◆日 時：1月28日（日）13:00-16:00
- ◆会 場：静岡市国際交流協会本部（葵区追手町4-16）
- ◆内 容：国際結婚やビザの延長、交通事故やその他のトラブルなどに関する相談に弁護士、行政書士が対応します。
- ◆通 訳：英語、中国語、フィリピン語、ポルトガル語、スペイン語が可能です。
- ◆対 象：静岡市あるいは近郊の市に在住する外国人及び関係する日本の方
- ◆参 加 費：無料

- ◆申 込 み：電話で清水支部にお申し込みください。予約を優先しますが、当日直接会場に来ていただいてもかまいません。
- ◆担 当：鈴木（清水支部）

●『在住外国人のための防災セミナー』 を開催します●

- ◆日 時：2月3日（土）11:00-14:30
- ◆会 場：静岡市役所清水庁舎
- ◆対 象：在住外国人
- ◆内 容：災害時の避難食の作り方や救命、応急手当など赤十字がもつ様々なノウハウをもとに被害を少なくする方法を学びます。
- ◆通 訳：英語、ポルトガル語、スペイン語
- ◆申 込 み：清水支部に電話かメールでお申し込みください。
- ◆担 当：鈴木（清水支部）

●『第39回静岡・ストックトン友好親善 英語スピーチコンテスト』 参加者募集●

- 日頃の英語の勉強の成果を試してみませんか。入賞者の中から選考により、5名を親善大使として、静岡市の姉妹都市ストックトン市（米国）に派遣します。
- ◆日 時：平成30年3月11日（日）12:30-
 - ◆会 場：清水ふれあいホール（清水区旭町6-8静岡市役所清水庁舎3階）
 - ◆対 象：静岡市内在住もしくは通学の中学生及び高校生
 - ◆発表課題：発表内容は自由（できるだけ具体的なエピソードを中心にまとめること）
○中学生の部 3分程度
○高校生の部 5分程度
○国際の部 5分程度
他の英語スピーチコンテストですすでに応募した原稿を用いた場合や他から3分の1以上引用した場合は失格とする。
 - ◆応募方法：所定の応募用紙、英作文、録音済CDを清水支部まで提出してください。詳細に関しては、お問い合わせいただくか、当協会ウェブサイトでご確認ください。
 - ◆締 切 り：1月16日（火）17:00
 - ◆担 当：鈴木（清水支部）

お問い合わせ

- 🏠本部 Tel : 054-273-5931
- 🏠清水支部 Tel : 054-354-2009
- ✉E-mail same@samenet.jp
- 🌐ウェブサイト www.samenet.jp



Message board

メ ッ セ ー ジ ボ ー ド

おすすめ
イベント!



●「おもてなし大使養成講座」プレセミナー&説明会●

- ◆日時/12月9日(土)・17日(日)
1月13日(土)・20日(土)・28日(日)
※土曜日10:30~11:45、日曜日13:00~14:15
- ◆会場/ENGLISHBOX
(葵区伝馬町18-8アミイチビル4F)
- ◆内容/セミナーでは通訳ガイドに必須のスキルを身に付けるトレーニング法を初公開します。
- ◆対象/英検2級、TOEIC650レベル以上
- ◆参加費/1,000円
- ◆主催・問合せ/一般社団法人OMOTENASHI大使養成協会
Tel: 050-5242-4140
HP: <https://omotenashi-taishi.or.jp>

●「世界を歩く」旅行見聞記「清め&癒しの旅: パリ島」~自然の恵みを求めて~●

- ◆日時/12月16日(土) 19:00-21:00
- ◆会場/アイセル21 3F 33集会室
(葵区東草深町3-18)
- ◆内容/「のどかなビーチ」「クサンバの手作り塩田」ほか。情報交換・交流会もあります。
- ◆対象/どなたでも(連絡不要)
- ◆参加費/200円(ドリンク・菓子付き)
- ◆主催・問合せ/『世界を歩く』("旅行好きが集う"静岡の小さなグループ)
Tel: 090-1832-4723(担当:三好)
E-mail: hao3jp@yahoo.co.jp

●「日本語パートナーズ」派遣事業 募集開始●

- ◆派遣先/①フィリピン②ベトナム③台湾④インドネシア、他 ※詳細はHPをご覧ください。
- ◆内容/アジア諸国の中学・高校などの日本語教師や生徒のパートナーとして、授業のアシスタントや日本文化の紹介などの活動です。
- ◆締切/12月18日(月) 必着
- ◆主催・問合せ/独立行政法人国際交流基金
アジアセンター日本語事業第2チーム
Tel: 03-5369-6136
HP: <http://jfac.jp/partners/>

●静岡県・日本語ボランティアセミナー2018●

- ◆日時/1月8日(月・祝)基調講演 10:00-11:45
参加者交流会 11:55-12:15
分科会(3講義同時進行) 13:30-16:00
- ◆会場/グランシップ(駿河区池田79-4)
- ◆内容/基調講演は「地域を世界にひらく日本語教室21箇条」です
※詳細はHP: <http://www.sir.or.jp/>まで。
- ◆定員/基調講演 250人 分科会 各50人
- ◆参加費/基調講演500円 分科会500円
- ◆締切/1月5日(金)
- ◆主催・問合せ/(公財)静岡県国際交流協会
Tel: 054-202-3411 Fax: 054-202-0932

●国際交流フェア2018 in 英和●

- ◆日時/1月13日(土) 10:00-12:00
- ◆会場/静岡英和学院大学 新館棟1Fラウンジ
(駿河区池田1769)
- ◆内容/在学する留学生と日本人の方がそれぞれの芸能・文化を紹介する国際交流フェアです。
- ◆参加費/入場無料(世界のお茶&お菓子があります)
- ◆主催・問合せ/静岡英和学院大学 留学生センター
(担当:鈴木)
Tel: 054-264-9489 Fax: 054-261-4238
E-mail: r-center@shizuoka-eiwa.ac.jp

●公開シンポジウム 2020東京オリンピック・パラリンピックをどう支えるか●

- ◆日時/1月20日(土)13:30-16:30(13:00受付)
- ◆会場/静岡駅ビル パルシェ7F(葵区黒金町49)
- ◆内容/基調講演「ラグビーワールドカップ、オリパラ、国際イベントの意義」、パネルディスカッションなど
- ◆参加費/無料
- ◆主催・問合せ/静岡県JICAシニア海外ボランティア協会
Tel: 080-2610-2691(事務局長:池田)

●「ワンラブ・プロジェクト 大虐殺を乗り越えて!義足を作り続けて20年」活動報告会●

- ◆日時/2月20日(火)14:00-16:00(開場:13:30)
- ◆会場/ホテルアソシア静岡4Fカトレア
(葵区黒金町56)
- ◆内容/ルワンダで1994年民族間対立で大虐殺がありこの紛争で障害者となった人々を支援するため義肢製作所をつくり活動してる団体の報告会
- ◆参加費/1,000円(ケーキセット付き)
- ◆締切/12月30日(土)
- ◆主催・問合せ/国際ソロプチミスト静岡(担当:海野)
Tel: 054-251-7811 Fax: 054-254-5662
E-mail: ku0203@outlook.com

●VOIS 「話すための英語チャレンジ塾」<シニア歓迎>●

- ◆日時/原則毎週土曜10:00-11:30
(12/23-1/13休み)
- ◆会場/番町市民活動センター(葵区一番町50)
- ◆内容/レベル(入門~中級)に応じた少人数グループです。日本人と徹底トレーニング⇒その成果を外国人と実践します。
※体験参加(500円)も随時受付中。
- ◆主催・問合せ/NPO法人VOIS
Tel: 054-263-4250(花木)
Tel: 090-6469-9470(鈴木)
E-mail: voishp@yahoo.co.jp
HP: <http://vois-english.com/VOIS>

インタビュー

セバスティアン・ボネさん (フランス・ブルゴーニュ出身)



出身はフランスのブルゴーニュ地方、スミュール＝アン＝オーソワという町です。人口が4,000人程度の町ですが、有名な城壁や大聖堂がある観光地です。小さな時は、読書好きな物静かな子供でした。小学校では2回飛び級し、高校を卒業した時は、まだ15歳でした。その分、他の人より早く様々な経験を行うことができました。フランスの飛び級制度には、国内でも賛否両論ありますが、私は利用して良かったと考えています。日本語には、高校のころから興味を持ち始めました。英語は高校時代に勉強し、結構いいレベルになったので、他の言語にも挑戦しようと思いました。そして、漢字が入っている言語を勉強してみようと考えました。このときはまだ、東アジアの言語がすべて漢字を使うと勘違いしていました。少し調べたら中国語と日本語だけとわかり、オンラインの教材が充実していたので、日本語を独学で始めることにしました。都会に住んでいるフランス人の若者達は、アニメなどの日本のポップカルチャーに興味を持っていましたが、私はそれほどではありませんでした。

日本には、大学のプログラムを利用して1年間留学しました。留学先は沖縄です。日本に留学する、というと、大都市に住んで毎日2時間電車に乗って通学し、高い家賃を払ってという印象でしたが、沖縄の大学は、すぐ近くに寮があり、とても便利でした。その後は、台湾の高雄市に行き、フランス語のALTとして1年間働きました。帰国後、さあ今後の進路をどうしようかと考え、INALCO（イナルコ、フランス国立東洋言語文化研究所）で勉強すること

にしました。フランスでは、学んできたことと職歴にきちんと筋道が立っていないと、社会や企業で評価されません。ここで勉強すれば、今まで私がアジア諸国でしてきた経験を学歴や資格に変えられると思ったのです。INALCOでの勉強を終え、就職活動を始めたころ、JETプログラムの募集がありました。フランス人の採用枠は、いつもそれほど多くないのですが、その年は募集が多く、またINALCOから推薦文を書いてもらうことができましたので、応募しました。2016年2月の事です。同年の5月に採用され、8月に静岡市役所にやってきて今に至ります。

静岡市役所では、MICE・国際課で、主にヨーロッパの国々との連携業務に従事しています。静岡市の姉妹都市であるフランス・カンヌ市との連携や、2020年に日本で開催されるオリンピック・パラリンピックに合わせてのスペインチームの合宿誘致事業がそれにあたります。その他、静岡を訪れた外国の代表団のアテンドも行います。また、私はスペイン語もできますので、フランス語圏・スペイン語圏のSNSを利用して、静岡市の魅力発信も行っています。

今の仕事の任期終了後に考えているプランが2つあります。第1希望としては、東京のフランス大使館で、1年間か2年間働くことです。フランス外務省が提供している、日本語ができるフランス人の若者向けの登用制度があるので、それを利用してみたいです。第2希望は、これまでの経験を活かし、企業向けのコンサルタントの仕事をしてみたいです。それらが駄目なら、ペルーのアマゾンに行ってボランティアでオウムの調査活動でもしようかな(笑)。結婚して家庭を築くのであれば、西ヨーロッパに滞在したいです。西ヨーロッパほど家族にやさしい地域は無いと思います。ドイツでも、イタリアでもスペインでもかまいません。ただ、私は、フランス国民が国に納めた税金などのおかげで教育を受け、育ててもらいました。今度は、私が今まで培った能力で、フランス社会に貢献できればと考えています。

『異文化コミュニケーション体験フェア』順延のお知らせ



10月22日に開催が予定されていた『異文化コミュニケーション体験フェア』は、秋雨前線による長雨と台風21号接近のため中止となりましたが、先日行われた同フェア運営委員会において、順延することがまりました。日程は3月4日（日）で清水地区での開催を予定しています。詳細が決まり次第、協会ウェブサイト及びFacebookでお知らせします。

1日(金)	
2日(土)	生活者としての外国人のための日本語教室
3日(日)	閉館
4日(月)	
5日(火)	外国語講座(実践英語2)
6日(水)	外国語講座(実践英語5)
7日(木)	外国語講座(実践英語4)
8日(金)	
9日(土)	生活者としての外国人のための日本語教室
10日(日)	閉館
11日(月)	外国語講座(実践英語3)
12日(火)	外国語講座(実践英語2)
13日(水)	外国語講座(実践英語1,5)
14日(木)	外国語講座(実践英語4)、JENESYS2017ホストファミリー説明会
15日(金)	
16日(土)	わくわくキッズ英語
17日(日)	閉館
18日(月)	外国語講座(実践英語3)
19日(火)	外国語講座(実践英語2)
20日(水)	外国語講座(実践英語1,5)
21日(木)	外国語講座(実践英語4)
22日(金)	
23日(祝)	閉館
24日(日)	閉館
25日(月)	外国語講座(実践英語3)
26日(火)	
27日(水)	
28日(木)	
29日(金)	閉館
30日(土)	閉館
31日(日)	閉館

イベント内容は、諸事情により予告なく変更する場合がございますので、ご了承下さい。

1日(祝)	閉館
2日(火)	閉館
3日(水)	閉館
4日(木)	
5日(金)	
6日(土)	生活者としての外国人のための日本語教室
7日(日)	閉館
8日(祝)	閉館
9日(火)	JENESYS2017水原市青年訪日事業(18日まで)、外国語講座(実践英語2)
10日(水)	外国語講座(実践英語1,5)
11日(木)	外国語講座(実践英語4)
12日(金)	韓国大学生ホームステイ(~14日)
13日(土)	生活者としての外国人のための日本語教室
14日(日)	世界の文化とことばを学ぼう『韓国人大学生によるイマドキ韓国文化紹介』
15日(月)	外国語講座(実践英語3)、ストックン友好親善英語スピーチコンテスト予切
16日(火)	外国語講座(実践英語2)
17日(水)	外国語講座(実践英語1,5)
18日(木)	外国語講座(実践英語4)
19日(金)	
20日(土)	わくわくキッズ英語、生活者としての外国人のための日本語教室
21日(日)	閉館
22日(月)	外国語講座(実践英語3)
23日(火)	外国語講座(実践英語2)
24日(水)	外国語講座(実践英語1,5)
25日(木)	外国語講座(実践英語4)
26日(金)	
27日(土)	生活者としての外国人のための日本語教室
28日(日)	外国人住民のための生活相談会
29日(月)	外国語講座(実践英語3)
30日(火)	外国語講座(実践英語2)
31日(水)	外国語講座(実践英語1,5)

イベント内容は、諸事情により予告なく変更する場合がございますので、ご了承下さい。

静岡市国際交流協会 (SAME)

Shizuoka City Association for Multicultural Exchange

E-mail same@samenet.jp

協会Webサイト... www.samenet.jp

動画サイト www.youtube.com/user/samewebtv

Facebook www.facebook.com/welcometoSAME



■ 本部
〒420-0853
静岡市葵区追手町4-16
(旧青葉小学校)
TEL 054-273-5931
FAX 054-273-6474



■ 清水支部
〒424-8701
静岡市清水区旭町6-8
静岡市役所清水庁舎2F
TEL 054-354-2009
FAX 054-352-0334



静岡市外国人住民数

平成29年10月31日現在

国	籍	計	前月比	国	籍	計	前月比
1	中国	2,078	-4	16	インド	50	0
2	フィリピン	1,288	2	17	パキスタン	48	0
3	韓国	1,280	1	17	英国	48	0
4	ベトナム	816	11	19	ロシア	31	-1
5	ブラジル	578	-24	20	カナダ	29	0
6	ネパール	538	14	20	フランス	29	1
7	ミャンマー	417	6	22	マレーシア	22	0
8	インドネシア	371	17	22	オーストラリア	22	1
9	米国	186	0	24	ポリビア	18	0
10	朝鮮	183	-1	24	モンゴル	18	2
11	タイ	165	13	26	ドイツ	17	-1
12	スリランカ	164	10	静岡市の外国人住民総数		8,931	56
13	台湾	129	3	静岡市の人口に占める外国人住民の割合			1.26%
14	ペルー	115	0	全国の外国人登録者数(平成27年末現在)		2,232,189	
15	バングラデシュ	94	0	全国の人口に占める外国人住民の割合			1.67%

ス タ ッ プ だ よ り

今年もあと1か月で終わろうとしていますね。私が2017年にしよう、しようと思って、結局せずにおわってしまいそうなことの一つに、スマホデビューがあります。そう、実は、私、今でもガラケーを使い続けているのです。角はボロボロ、小さな傷もたくさんついて、一番よく使う電源のボタンは、すでに「power」の文字がはがれて読めなくなりました。「買い替えないの?」というんな人に聞かれますし、事実、出張や旅行など知らない場所に行くとき、スマホの便利さに感嘆し、いよいよ自分も買わなくてはなあと思ったりもするのです。今年も夏に海外旅行に行ったとき、Wi-Fiがあればどこでも使える(友人の)スマホに大変お世話にもなりました。にもかかわらず、今年も買わずに終わりそうなのは、所詮、電話とメールができればいいや、と思っている自分がどこかにいるからだと思えます。急にスマホがほしくなるか、はたまたガラケーがお亡くなりになるのが早いかな...。ちなみうちの実家(父、母、兄、妹)は全員ガラケー、夫の実家(義父、義母、義弟)も全員ガラケー。そして、もちろん夫もガラケー。誰も今のところ買い替える予定は無いようです。それでは皆様少しいですが、メリクリスマス、そして良いお年を!来年もSAMEをよろしく願います。(GURO)